

## فارسی ۳

درس ششم ( ۲ از ۲ )

لغات بخش دوم درس ۶

بی‌گاه شدن: فرارسیدن هنگام غروب یا شب

پرده: در اصطلاح موسیقی یعنی آهنگ و نغمه‌های مرتب، حجاب

تریاق: پادزهر، ضد زهر

حریف: دوست، همدم، همراه

دمساز: مونس، همراز، درد آشنا

معنی ابیات مهم بخش دوم درس ۶:

معنی بیت ۹: صدایی که از این نی برمی‌خیزد، آتش عشق است و باد هوا نیست. هرکس این آتش عشق در وجودش راه نیافته‌است، امیدوارم نابود شود.

معنی بیت ۱۰: سوز و گداز عشق است که ناله نی را اثر گذار کرده و هر جوشش و شوری که در شراب ایجاد می‌شود نیز از اثر عشق است.

معنی بیت ۱۱: نی همدم کسانی است که از معشوق خود جدا مانده‌اند. نغمه نی، راز عاشقان را فاش می‌کند و اسرار عشق را بر آنان آشکار می‌کند.

معنی بیت ۱۲: آیا تا کنون کسی زهر و پادزهری مانند نی دیده است؟ (نی در عین این که درد است، درمان است) هیچ همدم و مشتاقی مانند نی وجود ندارد.

معنی بیت ۱۳: نی داستان راه پُرخطر عشق را بیان می‌کند و عشقِ عاشقان حقیقی مانند مجنون را بازگو می‌کند.

معنی بیت ۱۴: حقیقتِ عشق را تنها عاشق از خود بی‌خود شده درک می‌کند، همانطور که فقط گوش برای درک سخنان زبان مناسب است.

معنی بیت ۱۶: اگر روزهای عمرم من سپری شد اهمیتی ندارد. اما تو ای معشوق (یا تو ای عشق) که چون تو کسی پاک وجود ندارد، همیشه برای من بمان.

معنی بیت ۱۷: تنها ماهی از آب سیر نمی‌شود، همان طور هم تنها عاشق است که از عشق و معرفت سیر نمی‌شود. هرکس از عشق بی‌بهره باشد، ملول و خسته می‌شود.

مدرسه مجازی اینو